

ЗВІТИ РАД І КОМІСІЙ СКУ

8 липня 2009 р.

ЗВІТ ДІЯЛЬНОСТІ **СВІТОВОЇ РАДИ СУСПІЛЬНОЇ СЛУЖБИ СКУ** **2008-2009 рр.**

ОРГАНІЗАЦІЙНІ СПРАВИ

Склад Екзекутиви, вибраний на VII З'їзді Світової Ради Суспільної Служби(СРСС):

Голова	– Ірина Вашук
Попередня голова	– Ольга Даниляк
I-й заступник Голови	– Іван Підкович
2-й заступник Голови	– Анна Шепетик
Кореспонденційний секретар	– Лідія Шулякевич
Протоколярний секретар	– Констанція Чорна
Фінансовий референт	– Віра Гомонко
Вільні члени	– Лариса Кий
	– Олександра Шуст
	– Віра Полянська

Контрольна Комісія: Наталія Гевко, Дарія Луців, Роман Степчук.

За звітний час проведено 5 засідань Екзекутиви. Подано до преси заклик у справі збірки на односторонній Фонд Світової Ради Суспільної Служби, вислано інформаційний лист до складових організацій СКУ про новий склад Управи СРСС, слово новообраної голови, допомогу потерпілим від повені на Закарпатті та список жертводавців на СРСС.

3 травня 2009 року Голова СРСС Ірина Вашук взяла участь у звітно-річних зборах Суспільної Служби Українців Канади (ССУК), які відбулися у Ст. Кетринс, Онтаріо.

9 травня 2009 р. в Торонто було проведено дискусійну сесію (круглий стіл) на базі резолюцій VII З'їзду СРСС за участю членів СРСС, голів і представників крайових організацій, голови та членів управи ССУК-Централі, голови і виконавчого директора Суспільної Служби Українців Канади відділу Торонто.

Тема сесії круглого столу була зосереджена на точках резолюцій, які відносилися спільної дії і проектів, а саме:

1. добровольці
2. фінанси
3. зв'язки

Координатором цієї сесії була пані Оріся Сушко – колишня голова КУК. Як кожного року, СРСС виділила фінансову допомогу для Суспільної Служби України (ССУ) у розмірі 5.000 кан. доларів на її діяльність, частина з цього мала бути виділена на кошти З'їзду. Усю суму було передано Голові ССУ Надії Самуляк

21 травня у Києві.

Потрібно зазначити, що з них 1000 кан. доларів на цю ціль виділив СКУ із свого бюджету на працю Комісії і 500 кан. доларів виділила Суспільна Служба Українців Канади.

Моя участь у З'їзді ССУ дала можливість завітати з діючими головами осередків, заслухати їхні звіти діяльності та почути їхні успіхи, недоліки, проблеми та недостатні знання у цій ділянці.

Осередок ССУ у Нововолинську – це один із зразкових осередків, тут успішно працює прийнята програма і проекти. Було чого повчитися тим, які далеко відстали у благодійній праці. Осередок тісно співпрацює з Вищим професійним училищем, реабілітаційним центром і православною церквою КП у Нововолинську. Тут я дала інтерв'ю до місцевої газети “Волинь” про себе і про українську діаспору, яке також було видруковане в тижневику “Новий шлях”.

Після з'їзду ССУ я відвідала ще осередок ССУ у Кам'янці-Подільському. Осередок ССУ в Сумах та осередок ССУ у Києві, а також дитячі будинки сімейного типу:

у Сумах – 14 дітей чорних сиріт;

Липова Долина на Сумщині – сироти і дітей з бідних багатодітних родин;

та Роменський центр соціальної реабілітації дітей інвалідів.

Провела зустріч з Управою ССУ 2 рази. Взяла участь у зустрічі –засіданні осередку ССУ м. Києва – голова Руслан Добровольський.

Відвідала єпархії УПЦКП: Сумську, Вінницьку, Житомирську, Миколаївську і Дніпропетровську. У Вінниці місцеве телебачення провело інтерв'ю у справах побутового життя, поглядів, відносин українців Канади до України.

22 червня провела зустріч у патріархії з Св. Патріархом УПЦКП Філаретом.

Такі поїздки необхідні і дуже корисні для піднесення рівня діяльності і ознайомлення з благодійною роботою Суспільної Служби в Україні.

Нижче наводимо звіти організацій, що належать до СКУ та переслали звіти діяльності за період 2008-2009 рр.



COMITÉ SOCIAL DE AJUDAS DO FUNDO AGRÁRIO DE UUARC. INC.

PRUDENTÓPOLIS – PARANÁ – BRASIL

ГРОМАДСЬКИЙ КОМІТЕТ ЗЕМЕЛЬНОГО ФОНДУ ЗУАДК

ПРУДЕНТОПІЛЬ – ПАРАНА – БРАЗИЛІЯ

RUA CONS. RUI BARBOSA, 1356 - CX. POSTAL, 28 - FONE: (0xx42) 446-1586 - FAX: 446- 1882 - 84400-000 - PRUDENTÓPOLIS - PR

Харитативний Звіт від січня до грудня 2008 року!

ПРИХІТ

U\$

Харитативні та Добродійні датки

3.309,86

ВИДАТКИ

Поміч для студентів

752,08

Ліки і лікування потребуючим

607,72

Харитативні помочі, милостині

834,78

Поміч в Україну – Ліки і т.п.

355,96

РАЗОМ

2.550,00

Роздача одержі обув'я та де кому харчі і т. п. дано для 258 родин

Рівнож для Вашої орієнтації долучуємо Земельний Звіт який ми обов'язані висилати до ЗУАДК–у, як головному фундаторові нашого Комітету. А те, що пів року. У цілі співпраці з ЗУАДК–ом ідеться головно про дальшу поміч нашим Хліборобам.

Числимо на дальшу пам'ять про нас і співпрацю, остаємося у св. молитвах.

В імені Громадського Комітету,

О. Діонісій Мазур, ЧСВВ
о. Діонісій Мазур ЧСВВ.
Екзекутивний Президент

с. Евмелія М. Терновська СНДМ.
с. Евмелія М. Терновська СНДМ.
Секретарка

“Українці Казахстану” Ассоциациясы



Асоціація “Українці Казахстану”

140000, Павлодар қаласы, Кривенко қш., 51, оф. 307,
оф. 307,
тел - факс: (718 2) 32-07-78, 32-08-42
e-mail: paripsamskz@list.ru

140000, м. Павлодар, вул. Кривенка, 51,
тел - факс: (7182) 32-07-78, 32-08-42,
e-mail: paripsamskz@list.ru

За станом на 1.01.2009 року у Казахстані мешкає 407.0 тисяч українців, більшість їх проживає в Костанайській, Карагандинській, Павлодарській областях та м.м. Астані та Алмати.

Юридично – консультативна допомога.

В зв'язку з розпадом радянського союзу активізувалась міграція українського на селення, для цього потрібно чимало зібрати всіляких документів, особливо це стосується України, куди чимало від'їжджають наші люди, але і є ті, котрі переїжджають на проживання до Казахстану.

За звітний період (серпень 2008 – серпень 2009 р.р.) надано консультацій переселенцям 450 чол., зроблено перекладів документів з української на російську мову 1235.

Складено та направлено запитів 267 в Україну та Росію по розшуку документів та свідчень про трудовий стаж для оформлення пенсій, розшуку пропавших родичів. Все це виконується безкоштовно. Але якщо перекласти на вартість цієї виконаної роботи, то вона склала б затрати на виконані послуги в 4364 доларів США.

Особливо в цьому напрямі провадиться робота в м.м. Павлодарі, Астані, Алмати, Караганді, безпосередньо головами громад Чернегою, Лимаренком, Зеленьком. При штаб квартири Асоціації (м. Павлодар) з 1999 р. працює повномасштабна юридична допомога українцям, яку провадить безпосередньо Голова Асоціації М. Парипса.

Побутова допомога

Враховуючи переважаючий похилий вік членів громад, чимало буває похоронів. Громадами через меценатів безкоштовно замовляється автотранспорт (катафалки, автобуси), збираються пожертви для цих сімей. Таких випадків було у звітному періоді 214, на що витрачено 10700 доларів.

При Павлодарському товаристві української культури ім.. Т. Г. Шевченка при соціальному відділі є 5 колясок інвалідських, 10 пар милниців, 12 ходунків, які безкоштовно надаються в прокат /при потребі/ членам громади та членам їхніх сімей. Таких випадків було 25, що можна було оцінити в 750 доларів.

Допомога періодикою

В містах Астані, Алмати, Павлодарі практикується через меценатів надавати допомогу потребуючим членам громади у передплаті республіканської казахстанської газети «Українські новини». В 2008, 2009 р.р. було організовано передплату 75 потребуючим на що витрачено – 850 доларів.

Асоціація разом із редакцією тижневика «Українські новини» у звітному періоді (2008, 2009 р.р.) безкоштовно пересилають газети в 12 українських громад для ветеранів - українців -240 екземплярів коштом – 2720 доларів.

У тижневику «УН» у звітному періоді було безкоштовно розміщено 22 некрологи та 129 привітань ювілярам, що оцінюється в -528.5 дол.

Культурологічна допомога

Творчими колективами українських громад асоціації було безкоштовно показано 65 благодійних концертних програм у будинках для пристарілих та немічних, домах для сиріт, що має вартість в 13.0 тис. доларів.

Передано українських книжок, журналів 250 екземплярів на загальну суму – 500 дол., касет та ком пакт дисків на 650 долярів.

Інша допомога.

У 2008 р. зроблено підбір 25 абітурієнтів та відправлено на навчання у ВНЗ України. До дня п'яті репресованих Павлодарське товариство української культури через органи безпеки Казахстану

здобуло короткі відомості про 525 в'язнів – українців з Павлодарської області, що перебували в КарЛагу і були реабілітовані за відсутністю злочину у їх діях. Ці відомості були надані родичам та ближнім бувших невинно постраждалих.

В 2008 р. Асоціацією було отримано від Голови Ради Оборони та Допомоги Українцям УККА Івана Буртика та передано 12 членам УПА м. Караганди і м. Сатпасава 3550 дол., як додаток до їхньої пенсії.

Будемо раді, якщо ця інформація стане у пригоді, очолюваної Вами комісії.

З повагою,
Голова Асоціації



Михайло Парипса

WOMEN'S ASSOCIATION FOR THE DEFENSE
OF FOUR FREEDOMS FOR UKRAINE, INC.
Headquarters – Chicago, IL



ОБ'ЄДНАННЯ ЖІНОК
ОБОРОНИ ЧОТИРЬОХ СВОБІД УКРАЇНИ
Головна Управа – Чикаго, Іл.

2457 West Chicago Ave. 2nd Fl.; Chicago, IL 60622
312-307-9163
wadffu@ameritech.net

FREEDOM OF SPEECH – FREEDOM OF RELIGION – FREEDOM FROM FEAR – FREEDOM FROM WANT

СВОБОДА СЛОВА – СВОБОДА СОВІСТИ – СВОБОДА ВІД СТРАХУ – СВОБОДА ВІД ЗЛИДНІВ

Чикаго, 5-го червня 2009 р.

ДО: Світового Конгресу Українців

ЗВІТ З ПРАЦІ СУСПІЛЬНОЇ ОПІКИ ОБ'ЄДНАННЯ ЖІНОК ОЧСУ В США ЗА 2008 РІК

У 2008-ому році вислано допомогу хворим, політв'язням, сиротинцям, хворим дітям на лікування та на інші потреби в Україні.

Вислано **154 пачок**

Зплата за пачки 6,456 дол.

Програма ЗУАДК "Бабуся і Дідусь" 2,160 дол. 12 осіб по 180 дол. на рік

Різне 37,439 дол. **

РАЗОМ 46,055 дол.

** Ця сума включає :

Повинь в Україні 6,150 дол.

Інвалідні Візки для України 20,431 дол.

Остаємось із пошаною та дружнім привітом,

За Головну Управу Об'єднання Жінок ОЧСУ

Христя Верещак
голова

Марійка Крутяк
секретар



ОРГАНІЗАЦІЯ УКРАЇНСЬКИХ ЖІНОК У ВЕЛИКІЙ БРИТАНІЇ

СЕКЦІЯ СУБ

ASSOCIATION OF UKRAINIAN WOMEN IN GREAT BRITAIN
49, Linden Gardens, London, W2 4HG

Website: www.ouz.org.uk

E-mail: ouz_ukrainian@beeb.net

11-го травня 2009

Вш. пані Оля Даниляк
Світова Ради Суспільної Служби СКУ
145 Evans Avenue,
#207, Toronto
On, M8Z 5X8, CANADA

Вш. пані Оля Даниляк,

Пересилаю Вам Звіт про нашу допомогу в 2008/09 році.

Слідуючі пожертви були видані з Фонду Матері і Дитини та з каси Головної Управи ОУЖ.

- | | |
|---|------------|
| - Акція Писанки 2009 (Великодний кошик для старших людей) | £5000.00 |
| - Спонзорування 10 студентів – степендійним фондом | £2,000.00; |
| - Спондзорування 10 примірників “Крилатих” в 2008 | £150.00; |
| в 2009 | £200.00; |
| - Потерпілі від повеню в Україні | £1,000.00. |

Слідуючі пожертви/пакунки видані з фонду при Гуртку ОУЖ ім Лесі Українки в Манчестері.

- | | |
|--|------------|
| - Потерпілі від повеню в Україні | £1,000.00. |
| - Дітям сиротам у Львові передано через пані Дарії Гусак | £500.00; |
| Та почерез пані Стефанії Кубашин Союз Українок Львів | £200.00; |
| - Подаровано хворому Дмитрові Сивак який лікувався в Манчестері
4 роки і вертався в Україну | £300.00; |
| - 2 пакунки для дітей в м Турка (взуття, постіль, одяг, іграшки) вартість | £88.22; |
| - 3 пакунки для дітей в Львові (взуття, постіль, одяг, іграшки, солодощі)
вартість пакунка | £110.47. |

Слідуюча пожертва/пакунок передано з Гуртка ОУЖ ім Кн. Ольги в Лестері

- | | |
|---|-------------|
| - Харитас в Львові (одяг для вуличних дітей та сиріт) | \$1,800.00. |
|---|-------------|

Остаюся з високою пошаною до Вас.

За Головну Управу ОУЖ

Анна Карпинець
Скарбник ГУ ОУЖ

**Звіт Об'єднання Українських Православних Сестрицтв в
США Світовій Раді Суспільної Служби СКУ.
з харитативної допомоги в Україну за 2008рік**

Допомога в Україну:

\$5,000 - стипендії студентам

\$7,340.00 - суспільна опіка

\$700.00 –допомога пресі

Разом – \$ 13,040

Надія Мірчук, голова ОУПС



Founder of

Ukrainian National Women's League of America, Inc.
Союз Українок Америки

203 Second Avenue, New York, N.Y. 10003

Tel: (212) 533-4646 · Fax: (212) 533-5237 · E-mail: unwla@unwla.org · Website: www.unwla.org

6 липня 2009

Iryna Vashchuk, President
World Council of Ukrainian Social Services
145 Evans Avenue, #207
Toronto, ON
M8Z 5X8 Canada

Telephone: 416-323-3020

Справа: >> Допомогова акція Суспільної Опіки СУА <<
від 1 червня 2008р. до 1 червня 2009р.

Вельмишановна п. Ващук!

Продовжуючи свою харитативну діяльність, СО СУА на протязі від 1 червня 2008 р. і до 1 червня 2009 р. надала матеріальну допомогу для України в розмірі 70,640.00 дол.
Зокрема, ця допомога була надіслана в таких напрямках:

Акція допомоги жінкам похилого віку :

03/03/09 >> відправлено для: Марії Комуницької (бабуса каліка) 250.00 дол.

04/10/09 >> роздані подарунки для мешканців старечого дому в м. Тернополі на суму 1,080.00 дол.

Акція допомоги сиротам та сиротинцям :

08/08 >> 560.00 дол. передано для сиріт у Львівській обл. Голові Львівського СУ

12/16/08 >> Відправлено 1,200.00 дол. на сиротинець для дітей з особливими вадами в м. Бережани, Тернопільської обл., яким опікується згромадження "Брати Милосердя".

12/20/2008 >> відправлено 200.00 дол. на допомогу сироти-каліки і бабусі, яка є опікункою сироти в Івано-Франківську.

03/03/09 >> відправлено для: Чорній Олександри (дочка каліка) 250.00 дол.

04/09 >> Лесі та Олексія Перцовичів (діти - сироти) 200.00 дол
(діти взяті під опіку СО СУА з допомогою 100.00 дол. щомісячно на термін 3 роки)

04/09 >> Юрія Левчуна (сирота) 200.00 дол .

04/07/09 >> передано 15,000.00 дол. Роздільській школі - інтернат для лікування і оздоровлення дітей з хворобою Дауна, церебральним паралічем та іншими фізичними вадами.

Фонд Чорнобиля “ - медична допомога потерпілим від Чорнобильської катастрофи :

07/15/08 >> відправлено 500.00 дол. на лікування хворої студентки 5-го курсу Київського Політехнічного Університету, Горшунівій Валентині.

Допомога потерпілим від повені

50,000.00 дол. відправлено в Івано-Франківській та Тернопільській областях (серпень 2008р., квітень 2009 р.)

Різне

01/15/09 >> відправлено інвентар для збереження продуктів харчування в Київ в церкву Св. Миколая на суму 1,200.00 дол.

Висловлюю щиру подяку головам округ і відділів, всім членкам СУА та доброчинцям, які з любов'ю і сердечністю підтримують допомогіві акції в Україні та інших країнах світу. Завдяки Вашій великій свідомості і жертвенності, ми мали можливість принести нашим співвітчизникам щасливі хвилини розради і полегшити їхні біди.
З великою повагою,

Ірина Рудик
Референтка СО СУА

На руки Голови СУА Маріянни Заяць
Via email: mariannaz.cya@gmail.com

6 липня 2009

Iryna Vashchuk, President
World Council of Ukrainian Social Services
145 Evans Avenue, #207
Toronto, ON
M8Z 5X8 Canada

Telephone: 416-323-3020

Справа: Звіт Стипендійної Акції СУА за 2008 рік

Вельмишановна пані Ващук!

Повідомляю, що в 2008 році Стипендійна Акція СУА надала 507 стипендій на суму 105,030.00 – американських доларів, з таким розподілом:

434 стипендій в Україну	-	80,630.00 US \$
64 стипендій в Бразилію	-	19,600.00 US \$
8 стипендій в Аргентину	-	2,800.00 US \$
1 стипендія в США	-	2,000.00 US \$

Завдяки жертвенним спонсорам та добродіям, у 2008 році Стипендійна Акція СУА закінчила 42 роки безперервної діяльності – фінансової допомоги студіюючій українській молоді у Південній Америці, Європі, зокрема в Україні. Кожнорічно сотки стипендіятів успішно закінчують навчання, а на їх місце приймаємо нових.

Із правдивою пошаною,

Марія Полянська
Референтка стипендій СУА

На руки Голови СУА Маріянни Заяць
Via email: mariannaz.cya@gmail.com

Подаємо до відома дотихчасовий вислід збірки грошей для потерпілих від повені на південно-західних теренах України.

Союз Українок Америки	\$125.000	(ам. дол.)
З'єднаний Українсько-Американський Допомоговий Комітет	\$118.000	
Об'єднання Жінок Чотирьох Свобід України	\$ 6.150	
Австралія	<u>\$ 9.782.31</u>	
	разом: \$258.932.31	(ам. дол.)
Суспільна Служба Українців Канади	\$266.121.03	(кан. дол.)
Організація Українських Жінок у Великій Британії	£ 1.000	(анг. фунти)

Учасникам Річних загальних зборів СКУ бажаємо успішних нарад, корисних рішень і щасливого повернення до своїх домівок.

Ірина Ващук
Голова СРСС